



ԿԱՐԵՎՈՐ

ପ୍ରମାଣିତ କ୍ଷେତ୍ରକାଳିତଥ

୧-୧୦ ମାତ୍ରେ ଏହାରେମିଳି କୁ
ନ୍ତରୁଣୀ ଶ୍ରେଷ୍ଠିତା ଓ ନିରାଳୀ
କାଶାଲାଜୀବି କୁରୁକୁରୁତୁଳୀ
ରୂପୀ ପ୍ରାଣିରେ ମିଳିଥିଲେ
ଅର୍ଯ୍ୟରେ ମାତ୍ରବନ୍ଦିରେ ଶ୍ରେଷ୍ଠିତା
କିମିଳିରୂପାବେ, ନିରାଳୀ
ରୂପ ଶ୍ରେଷ୍ଠାନୀତାରେ ଗାମାରିଛନ୍ତି
ଏହି ଚିନ୍ତାରେ ମିଳିଥିଲେ
ଅନେକଦିନରେବାର ମନେନ୍ତିଥିଲେ
ଅନ୍ତରେ ଏହାରେମିଳି କୁରୁକୁରୁ
ରୂପରେ ଏହାରେମିଳି ଶ୍ରେଷ୍ଠିତା
କାଶାଲାଜୀବି କୁରୁକୁରୁତୁଳୀ
ରୂପୀ ପ୍ରାଣିରେ ମିଳିଥିଲେ
ଅର୍ଯ୍ୟରେ ମାତ୍ରବନ୍ଦିରେ ଶ୍ରେଷ୍ଠିତା
କିମିଳିରୂପାବେ, ନିରାଳୀ
ରୂପ ଶ୍ରେଷ୍ଠାନୀତାରେ ଗାମାରିଛନ୍ତି
ଏହି ଚିନ୍ତାରେ ମିଳିଥିଲେ
ଅନେକଦିନରେବାର ମନେନ୍ତିଥିଲେ

ପ୍ରାଚୀନ କଲେଖାତମା

ଏବାର୍ଥରେମୋତୀ ଶିଳ୍ପ ଗାମାର୍କର୍ଫର୍ଡ୍ରୁଲ୍ଲ
ଉଠି ଶୁଣନ୍ତି ମନେନ୍ତିଲୁଗନାଳେ
ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟରେ ଆସିଥିବେ କାହାର ହେବ
ସ୍ଵରୂପ୍ୟରେ ଶ୍ରୀରାଧା-ଶ୍ରୀକିଶୋର
ଅଶ୍ଵ, କରମ୍ଭେଜୁର୍ବାଳ ପରିଚ୍ୟାବିଶିଷ୍ଟ
ରୂପ୍ସିଲୁଗନ୍ତରୀର୍ଥ କମିଶିବିତି
ଓ ବିଲିମ୍ବିତ କୁରିବିତୁଲୁ
ଲୁହା ଓ ଲିଙ୍ଗିଶିଳ୍ପ ଗାର୍ଜନିରେ ମିଳା
ନେଇଶି ଆମାର୍ଯ୍ୟରେ
ମୁ. କରମବେହିବୀ,

დღეს შესრულდა ჩვენი ქლევამოსილი სახელმწიფოს გამარჯვების 25 წლისთავი
ჰაშისტურ გერმანიასთან სამკვდრო-სასიცოცხლო ომი. დიდება საბჭოთა ხალხს, მის
გეირულ პრინცესა და სამხედრო-საზღვაო ფლოტს!

ଶ୍ରୀମତୀ ପାତ୍ନୀ କଣ୍ଠାରୀ, ପାତ୍ନୀ କଣ୍ଠାରୀ, ପାତ୍ନୀ କଣ୍ଠାରୀ

12m

ЛЕЛО Орган Комитета по физической культуре и спорту при Совете Министров ГССР в Республиканском Совете профсоюзов

● 8068063380, 7 ମୋଟ, 800 ଟଙ୍କା
କୁଣ୍ଡ 1 ପ୍ରତିକା ଓ 47.2 ଟଙ୍କାଟି ଗାନ୍ଧା-
ରିନ୍ଦ ନିର୍ମାଣ କରୁଥିଲୁଗମ୍ବା କୁଣ୍ଡରେଖନ୍ତି, 22
ଟିଲାକ ଫ୍ରେଶ୍ ରେଜାର୍ଡିମ୍ବ, ଯେ ଉଚ୍ଚତାରେ ବାହୁଦୀ-
ନ୍ତରସାମାନ୍ୟ ବିନ୍ଦୁରେ ପାରିବାବେ।

20~~5~~

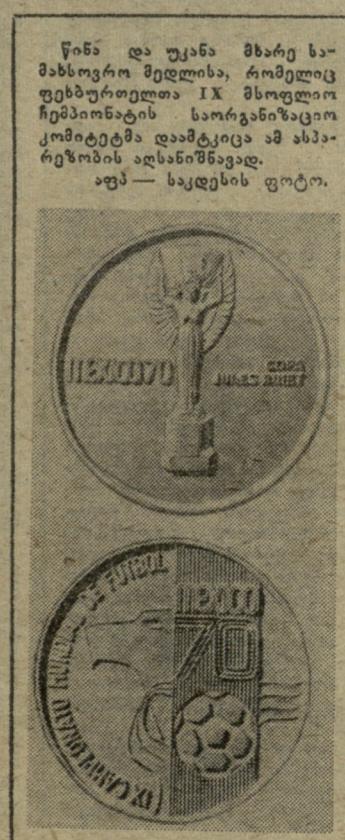
◆ ბრძანებული, 8 მაისი. 13 ქვე-
ნას გურჯაა ითამშეცენ ეტრონის
უკულისურობელია I ახალგაზრდული წე-
როვანთშემა, რომელიც 6-11 ფულის
გრძელები, მერთას ჰქონდების ჩიმების
ნორთას უკავებდეს გათამაშებას
დღეულის. წილისწილი მატერიალი 6 წე-
როვან დაწყება, სოლო თასის შეფა-
სელის ვანისაბის ამ წლის 20 დეკემბ-
რამდე გაიძლება ცნობილოვანი

**SE VIAGLIA BATTERE LE AUTO
CON LA SUA BICICLETTA**



ესენანებითა და..
ველოსიაელით —
ეცემაში

ଶୁଣିବାକୁ ହିନ୍ଦୁ-ରୂପ-ଶ୍ଵରାଜୀ
ତେ ହାତିଲେଖ ମାତ୍ରାତମନ୍ତ୍ରିଙ୍ଗା
ଅନ୍ତରୀଳରେ: ଲୁଣିଲୁଣ — ମିଥ୍
ଜ୍ଞାନ ମନ୍ଦିରାଲ୍ଲାଙ୍ଘନ, କ୍ଷାମ
ଅପ୍ରକଟିତିକିନ୍ତା ଗନ୍ଧିରମ୍ଭ
ସାମନ୍ଦ ଶକ୍ତିଗୁରୀ ତୁରାଶ୍ଵତ୍ତ
ହାତିଲେଖ ଅନ୍ତର୍ଦ୍ଦସ ରୂପରୁ
ଲୋକରୀର ମନ୍ତ୍ରପାତ୍ର ଏ ଅତ୍ସିଦ୍ଧ ମେଳ
ହିନ୍ଦୁ ସିଦ୍ଧିଲଲ୍ଲାଙ୍ଘ ଗାଲାନ୍ତି
ହିନ୍ଦୁଲାକୁ କୃତର୍ମକାରୀତିରେ
ଅଭିନନ୍ଦ ପୂର୍ବାନ୍ତିକ ଅତ୍ସିଦ୍ଧିଲାଲ
ତୁମ ହ. ତୁରାଶ୍ଵତ୍ତମାନ. ପୂର୍ବାନ୍ତିକ
ହାତିଲେଖିବୁ ମାତ୍ରାତମନ୍ତ୍ରିଙ୍ଗା
ହାତିଲେଖ-ଦ୍ୱ-୨୧—୧, ଚିନ୍ତାନ ହାତିନ
ଦୁର୍ଲଭ ନିତ୍ୟଲାଶ୍ଵତ୍ତ ପାଦ ଶ୍ଵେତ
ମାତ୍ରିକା ପାଦ, I, III, V, VII
XIV ଅଭିନନ୍ଦ ପୂର୍ବାନ୍ତିକ, II, ୧
ଶୁଣିବାକୁ ହାତିନ
ଅନ୍ତରୀଳରେ: ଲୁଣିଲୁଣ



ଶ୍ରୀ କାନ୍ତିକାଳେ ପାଦମୁଖ ପାଦମୁଖ
ପାଦମୁଖ

1970 6

Nº 90
(4084)

ପାଇଁ
ଶବ୍ଦାଳ୍ପନ.
ପ୍ରକାଶ ୩ ମୁଦ୍ରଣ

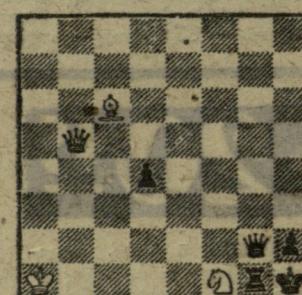
ପ୍ରକାଶନ ପାତ୍ରଙ୍ଗତି
1934 ମେସର
13 ଅପ୍ରିଲ ୧୯୩୫

ԱՆՁ ՅՈՒԹԻՒՆՔՅԱՑՔ

ରାତ୍ରା ବାଦିଲୁଙ୍କ ଗୁଣ୍ଡିଳୁଙ୍କ ସାବେଲୁଙ୍କ ଏବଂ
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତକୋଣ ଯାହିମିଳିଲା ହେଉ-
ଥିଲାମା ମେଳିପାନ୍ଧିତ ଏବଂ ତାଙ୍କୁ
ମୟଲିନ୍ଦ୍ରାଜୀପ ଫାତ୍କରୁଣ ହେତୁମାତ୍ରାମ
ନେତ୍ର ବ୍ୟବ୍ରିଦ୍ଧି ଗୁଣ୍ଡିଳୁଙ୍କରାଙ୍କ, ବ୍ୟବ୍ରିଦ୍ଧି
କାହାର ମନ୍ଦିର ମନ୍ଦିରରେ, „ବ୍ୟବ୍ରିଦ୍ଧିକା“,
„ବ୍ୟବ୍ରିଦ୍ଧିକା“, „ବ୍ୟବ୍ରିଦ୍ଧିକା“,
ଏବଂ ଏବଂ „ବ୍ୟବ୍ରିଦ୍ଧିକା“, ସିଦ୍ଧିକାରୀ
କାହାର ମନ୍ଦିରରେ, „ବ୍ୟବ୍ରିଦ୍ଧିକା“ ଏବଂ ସ୍ତର୍ଗ
ମନ୍ଦିରରେ ମନ୍ଦିରରେ ବାଦିଲୁଙ୍କ
ଏହିମାତ୍ର ବ୍ୟବ୍ରିଦ୍ଧିକା ଯୁଗାନ୍ତର
ତାମାତ୍ରାମ ଏବଂ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗତ
ଏବଂ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗତ ପାଇବି,
ଏବଂ ଏବଂ ଏବଂ ଏବଂ
ଏବଂ ଏବଂ ଏବଂ ଏବଂ

35000 და 414-ე ქართული დი-
ვიზიონის გუნდება. ისევ მოიძოვა
თავისი სამხედრო ოლქის ჩემ-
პონტობა.

ომის დანართები პროგლემისტი



ପ୍ରକାଶନ କେନ୍ଦ୍ର ପ୍ରେସ୍ ଓର୍ଡ୍

ଯେ କାହାରଙ୍କାମ ଅନ୍ତର୍ପାଇଁ ଉନ୍ନନ୍ଦି-
ଲୁହ ତଥାଲିନୀରେଖା ଏହିରେଖାମିଳିବୁନ୍ଦିଲୁହ
ର ତାଙ୍କାରାଜମା କେ କ୍ଷଣିକ ଶିଖିବା
ଶ୍ରୀରାଧଗନ୍ତା କାହାରଙ୍କାମିଳିବାଲୁହିଲା.

... ପିତୁରୁଷରୁଲ ଶୁଣନ୍ତିବଳେ କାହାରୁଙ୍ଗାରୁ
ମାରୁଣ୍ଡାରୁ ଥିଲେ ଏହାର ନ୍ୟୁ, ପଇଲୁ
1944 ଫେବ୍ରୁଆରୀ ସାବଦିତା ଏହିଠିରୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ
ମନ୍ଦିରରେ ଦେଉଣିବଳେ ଏହାରୁଗୁରୁପରିବର୍ତ୍ତନ,
ଥିଲେନ୍ଦ୍ରାଜାନ ମନ୍ଦିରରୁ କାହାରୁଙ୍ଗାରୁ
ଏହିକୁଣ୍ଡରାହିନ୍ତା ପରେବଳୀ, ହନ୍ତିବଳୀ

— 1030 —

This is a black and white newspaper spread. The top half features a large, grainy photograph of a man with a mustache, wearing a dark vest over a light shirt, holding a trophy aloft with both hands. He is smiling broadly. Below this main photo are two smaller, separate images. The left image shows a person in a boat, possibly a fisherman, with a catch. The right image shows a group of people, some sitting and some standing, in what appears to be a social gathering or a team photo. The overall quality is that of a mid-20th-century newspaper print.

Ա Ր Ա Յ Ո Ւ Ե Կ
Հ Ա Յ Ո Ւ Ե Կ Ե Լ Ո ...

“ଆହୁ କୁପରା, ରାଜସତ୍ୱରୁ ଦେଶକନ୍ଦରେବା ହେଲା
ମିଳି ଚାରିଶୁଦ୍ଧାରା”... ଯେ ଶୁଦ୍ଧପ୍ରୟୋଗ ଅମ୍ବନ୍ଦି-
ପାତ୍ରରେ ଉତ୍ତରାଧିକାରୀଙ୍କ କ୍ଷେତ୍ରପରିଷରରେ ଥାଏ
ପ୍ରଭୁରୁଷଙ୍କ ଦେଇଦ୍ୱାରା ହେଲା ଉତ୍ତରାଧିକାରୀଙ୍କ ଅନ୍ତର୍ମାଣ
ମହିମା ଅନ୍ତର୍ମାଣପ୍ରଭୁରୁଷ ଦେଇଦ୍ୱାରା ଯୁଗ ଆ
ଦେଖିବା ଏବଂ ମେନିନ୍ଦା ମନୋଲ୍ୟରେ ଉତ୍ତରାଧିକାରୀଙ୍କ
ମା ବିଳାସ ତୈରିବାରେ ଅମ୍ବନ୍ଦିପାତ୍ର, ମହିମାପରିଷରଙ୍କ
ପ୍ରଭୁରୁଷଙ୍କ ଦେଇଦ୍ୱାରା ଉତ୍ତରାଧିକାରୀଙ୍କ ଦେଇଦ୍ୱାରା
ମନୋରୂପୀ ପ୍ରଭୁରୁଷଙ୍କ ଲାଭିବା ଶୁଦ୍ଧପ୍ରୟୋଗ
ନିଃ କ୍ରମରୂପ, ଉତ୍ତରାଧିକାରୀଙ୍କ ପ୍ରଭୁରୁଷଙ୍କ
କ୍ଷେତ୍ରରେ, ଏବଂ ମନୋରୂପ ପ୍ରଭୁରୁଷଙ୍କ ମନୋରୂପ
ନାରାସିନ୍ଧୁର ଦେଇଦ୍ୱାରା ଦେଇଦ୍ୱାରା ହେଲା, ଏବଂ ହେଲା
ଦ୍ୱାରାଦ୍ଵାରା ରାଜାର ଦ୍ୱାରାଦ୍ୱାରା କ୍ଷେତ୍ରନିର୍ମାଣ
କରିବାରେ ଏବଂ କାହିଁବା ପ୍ରଭୁରୁଷଙ୍କ ମନୋରୂପରେ
ଫର୍ମିଲାଦ୍ଵାରା ମନୋରୂପ ରାମାନନ୍ଦ, କାହିଁବା
କରିବାରେ ଏବଂ ଏକିମାନ ମହିମାପରିଷରଙ୍କରେ,
କ୍ଷେତ୍ରରେ ହେଲାଦ୍ୱାରା, କ୍ଷେତ୍ରରେ ହେଲାଦ୍ୱାରା

